

走進台灣

即學即用生活華語

Living in Taiwan: Practical Everyday Chinese



目錄

Context

第一課 在便利商店買東西

Lesson 11

第二課 點餐沒問題

Lesson 227



詞類表

Parts of Speech in Chinese

List of Parts of Speech in Chines

Default Values of the Symbols

Symbols	Parts of speech	八大詞類	Examples	Symbols	Default values
N	noun	名詞	水、五、昨天、學校、他、幾	V	action, transitive
V	verb	動詞	吃、告訴、容易、快樂、知道	Vs	state, intransitive
Adv	adverb	副詞	很、不、常、到處、也、就	Vp	process, intransitive
Conj	conjunction	連詞	和、跟、而且、雖然、因為	V-sep	separable, intransitive
Prep	preposition	介詞	從、對、向、跟、在、給		
M	measure	量詞	個、張、碗、次、頓、公尺		
Ptc	particle	助詞	的、得、啊、嗎、完、掉、把		
Det	determiner	限定詞	這、那、某、每、哪		

Verb Classification

Symbols	Classification	動詞分類	Examples
V	transitive action verbs	及物動作動詞	買、做、說
Vi	intransitive action verbs	不及物動作動詞	跑、坐、睡、笑
V-sep	intransitive action verbs, separable	不及物動作離合詞	唱歌、上網、打架
Vs	intransitive state verbs	不及物狀態動詞	冷、高、漂亮
Vst	transitive state verbs	及物狀態動詞	關心、喜歡、同意
Vs-attr	intransitive state verbs, attributive only	唯定不及物狀態動詞	野生、公共、新興
Vs-pred	intransitive state verbs, predicative only	唯謂不及物狀態動詞	夠、多、少
Vs-sep	intransitive state verbs, separable	不及物狀態離合詞	放心、幽默、生氣
Vaux	auxiliary verbs	助動詞	會、能、可以
Vp	intransitive process verbs	不及物變化動詞	破、感冒、壞、死
Vpt	transitive process verbs	及物變化動詞	忘記、變成、丟
Vp-sep	intransitive process verbs, separable	不及物變化離合詞	結婚、生病、畢業



人物介紹

Introduction to Characters



阿里
Ālǐ

印尼人
來台灣半年



路易
Lùyì

法國人
來台灣一個月



田中美月
Tiánzhōng
Měiyuè

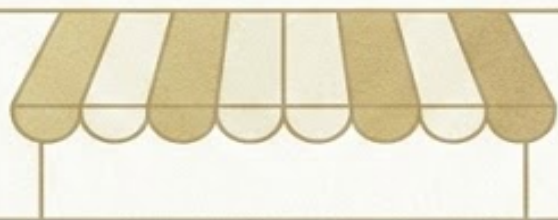
日本人
來台灣一年



瑪麗亞
Mǎliyà

巴西人
來台灣兩個星期





第一課

在便利商店買東西

學習目標 Learning Objectives

- ✧ **Language:** Shopping words and useful sentences.
- ✧ **Skills:** Ask for items and pay during real checkout.
- ✧ **Culture:** Fast checkout, no small talk, many payment options.



對話 Dialogue



(田中美月和瑪麗亞在超商買東西)

瑪麗亞：美月，你知道**草莓**奶茶放在哪裡嗎？

美 月：你**最好**直接問店員，比較快。

瑪麗亞：請問有沒有草莓奶茶？

店 員：在飲料櫃最上面、最左邊。

瑪麗亞：謝謝。

(瑪麗亞拿了便當、草莓奶茶，美月拿了日本泡麵和餅乾，兩個人在排隊結帳。)

瑪麗亞：(在袋子裡找東西)啊！我出門**的**時候忘記帶錢包了！
怎麼辦？



美 月：不用擔心，你的悠遊卡有錢，也能付。

瑪麗亞：了解！你一般怎麼付錢？

美 月：我用 Line Pay 或刷卡。

瑪麗亞：這樣真方便。對了，你帶杯子來是為了環保嗎？

美 月：對，還可以便宜五塊錢。

(換美月付錢)

店 員：你好，這是你的熱咖啡。要不要餐具、袋子？

美 月：我要叉子，不買袋子，用 Line Pay 付。

店 員：好的。有沒有載具、會員？

美 月：有，請等我一下。

店 員：好的，剛好一百五十元。

(他們買了東西，從超商走出來)

瑪麗亞：載具、會員是什麼啊？

美 月：載具是把電子發票存在手機裡。你用他們的 App 以後就是會員，這樣不但能夠知道打折的消息，也可以得到點數，等到點數夠了，就可以換東西。

瑪麗亞：台灣的超商環境乾淨，東西又多，讓我們的生活真方便！

(Tiánzhōng Měiyuè hàn Mǎliya zài chāoshāng mǎi dōngxī)

Mǎliya: Měiyuè, nǐ zhīdào cǎoméi nǎichá fàngzài nǎlǐ ma?

Měiyuè: Nǐ zuìhǎo zhíjiē wèn diànyuán, bǐ jiào kuài.

Mǎliya: Qǐng wèn yǒu méiyǒu cǎoméi nǎichá?

Diànyuán: Zài yǐnliào guì zuì shàngmiàn, zuì zuǒbiān.

Mǎliya: Xièxie.

(Mǎliya ná le biàndāng, cǎoméi nǎichá, Měiyuè ná le Rìběn pàomiàn hàn bǐnggān, liǎng ge rén zài páiduì jiézhàng.)

Mǎliya: (Zài dàiizi lǐ zhǎo dōngxī) ā! Wǒ chūmén de shíhòu wàngjì dài qiánbāo le!

Zěnmébàn?

Měiyuè: Búyòng dānxīn, nǐ de Yōuyóukǎ yǒuqián, yě néng fù.

Mǎliya: Liǎojiě! Nǐ yìbān zěnmé fùqián?

Měiyuè: Wǒ yòng Line Pay huò shuākǎ.

Mǎliya: Zhè yàng zhēn fāngbiàn. Duìle, nǐ dài bēizi lái shì wèile huánbǎo ma?

Měiyuè: Duì, hái kěyǐ piányí wǔ kuài qián.

(Huàn Měiyuè fùqián)

Diànyuán: Nǐ hǎo, zhè shì nǐ de rè kāfēi. Yào bú yào cānjù, dàiizi?

Měiyuè: Wǒ yào chāzi, bù mǎi dàiizi, yòng Line Pay fù.

Diànyuán: Hǎode. Yǒu méiyǒu zǎijù, huìyuán?

Měiyuè: Yǒu, qǐng dēng wǒ yíxià.

Diànyuán: Hǎode, gānghǎo yìbǎi wǔshí yuán.

(Tāmen mǎi le dōngxī, cóng chāoshāng zǒu chūlái)

Mǎliya: Zǎijù, huìyuán shì shénme a?

Měiyuè: Zǎijù shì bǎ diànzǐ fāpiào cún zài shǒujī lǐ. Nǐ yòng tāmen de App yǐhòu jiù shì huìyuán, zhèyàng búdàn nénggòu zhīdào dǎzhé de xiǎoxí, yě kěyǐ dédào diǎnshù, dēngdào diǎnshù gòu le, jiù kěyǐ huàn dōngxī.

Mǎliya: Táiwān de chāoshāng huánjìng gānjìng, dōngxī yòu duō, ràng wǒmen de shēnghuó zhēn fāngbiàn!

生詞 Vocabulary

生詞 Vocabulary

1 草莓 cǎoméi N (M: 顆 kē/盒) strawberry

例句：草莓是很多人喜歡的水果。

2 最好 zuìhǎo Adv had better; it's best (not) to

例句：醫生說看手機的時間最好不要太長。

3 直接 zhíjiē Adv directly

例句：今天下課以後王小明直接回家了，沒去別的地方。

4 店員 diànyuán N (M: 位) shop assistant; clerk

例句：那家店的店員很客氣。

5 飲料 yǐnliào N (M: 杯/瓶/罐) beverage; drink

例句：茶、果汁和咖啡都是很多人喜歡喝的飲料。

6 ~櫃/櫃子 ~guì/guìzi M: 個 cabinet; cupboard

Notes : In Mandarin, 櫃子 is a broad term for cabinets, but words like 衣櫃、鞋櫃、書櫃 refer to cabinets intended for specific items. When you mention what is stored inside, the 「子」 suffix is omitted.

例句：我的衣服都放在衣櫃裡。
這個小櫃子裡面放的是什麼呢？

7 便當 biàndāng N (M: 個) boxed meal; bento

例句：這個便當裡有飯、肉和青菜。

8	泡麵	pàomiàn	N (M: 碗/杯)	instant noodles
---	----	---------	------------	-----------------

例句：泡麵加熱水，三分鐘以後就能吃。

9	餅乾	bǐnggān	N (M: 塊/包/盒)	cookies; biscuits
---	----	---------	--------------	-------------------

例句：肚子餓了嗎？要不要吃幾塊餅乾？

10	排隊	páiduì	V-sep	to line up
----	----	--------	-------	------------

例句：這家店很有名，吃飯時間客人都排很長的隊。

11	結帳	jiézhàng	V-sep	to pay the bill; to checkout
----	----	----------	-------	------------------------------

例句：買東西要先結帳再離開。

12	出門	chūmén	V-sep	to go out; to leave home
----	----	--------	-------	--------------------------

例句：出門以前要記得帶錢包和手機。

13	忘記	wàngjì	Vpt	to forget
----	----	--------	-----	-----------

例句：我忘記帶手機了，得回家拿。

14	不用	búyòng	Adv	need not
----	----	--------	-----	----------

例句：今天是星期六，不用上學。

15	擔心	dānxīn	Vst	to be worried about
----	----	--------	-----	---------------------

例句：不用擔心，我們都可以幫你搬家。

16	了解	liǎojiě	Vst	to understand
----	----	---------	-----	---------------

例句：我不了解台灣人為什麼這麼喜歡排隊。

17	一般	yībān	Adv	usually; generally
----	----	-------	-----	--------------------

例句：台灣的小學一般八點四十分上課。

18	或	huò	Conj	or
----	---	-----	------	----

例句：這家店用信用卡或 Google Pay 都可以。

19	刷卡	shuākǎ	V-sep	to pay by credit card
----	----	--------	-------	-----------------------

例句：A：小姐，這件衣服你要刷卡付錢嗎？

B：是的。

20	這樣	zhèyàng	Adv	like this; in this way
----	----	---------	-----	------------------------

例句：A：你為什麼喜歡用 Apple Pay 付錢？

B：因為這樣很方便啊。

21	環保	huánbǎo	N	environmental protection
----	----	---------	---	--------------------------

例句：現在的人比以前的注意環保。

22	換	huàn	V	It is sb's turn
----	---	------	---	-----------------

例句：今天換你洗碗了，我昨天洗了。

23	餐具	cānjù	N (M: 副 fù/付/套 tào)	tableware; utensils
----	----	-------	------------------------	---------------------

例句：筷子和湯匙是台灣人常用的餐具。

24	會員	huìyuán	N	Membership
----	----	---------	---	------------

例句：你現在加我們的會員，我們就送你一百塊。

25	剛好	gānghǎo	Vs	exact, exactly
----	----	---------	----	----------------

例句：我買了兩瓶水，剛好五十元。

26	存	cún	V	to save; to store
----	---	-----	---	-------------------

例句：我的手機裡存了太多照片了。

27	不但	búdàn	Conj	not only
----	----	-------	------	----------

例句：這本字典不但很有用，也很有意思。

28	打折	dǎzhé	V-sep	to give a discount
----	----	-------	-------	--------------------

例句：這家店今天打折，東西都比較便宜。

29	消息	xiāoxí	N	news; information
----	----	--------	---	-------------------

例句：陳小姐找到喜歡的工作了，真是一個好消息。

30	點數	diǎnshù	N	points; reward points; bonus points
----	----	---------	---	-------------------------------------

例句：林先生用會員的點數換了一張電影票。

31	換	huàn	V	to exchange
----	---	------	---	-------------

例句：我用漢堡跟你換三明治，好嗎？

32	環境	huánjìng	N	environment
----	----	----------	---	-------------

例句：這家餐廳的環境很乾淨。

33	生活	shēnghuó	N	life
----	----	----------	---	------

例句：大城市的生活很方便。

專有名詞 Proper Nouns

34	悠遊卡	yōuyóukǎ	N	EasyCard, a rechargeable smart card that you can use for public transportation and to pay for things at some shops
35	載具	zǎijù	N	Carrier of electronic receipt (Taiwan)
36	電子發票	diànzǐ fāpiào	N	electronic receipt, cloud invoice; Electronic Uniform Invoice (Taiwan)

短語 Phrase

37	能夠	nénggòu	Phrase	to be able to
例句：看 IG 不一定能夠知道朋友最近怎麼樣。				
38	得到	dédào	Phrase	to obtain; to get
例句：我們班得到籃球比賽的第一名。				
39	等到	děngdào	Phrase	to wait until

例句：等到春天來了，天氣就不冷了。



語法 Grammar

I. ……的時候 de shíshòu during, when……

Function: It indicates the time an event takes, took, or will take place. It also shows that an event occurs during the period another event happens.

Usage: 1. S + V/Vs 的時候 + VP

V/Vs 的時候，S + VP

2. S₁/V/Vs 的時候 + VP₁, S₂ + 正在 + VP₂

Example:

1. A: 有空的時候，你喜歡做什麼？

B: 我喜歡跟朋友去 KTV 唱歌。

2. 白英英不上課的時候，喜歡去圖書館看影片。

3. 李太太做飯的時候，她的孩子常在旁邊幫忙。

4. 今天老師走進教室的時候，學生正在準備新年活動。

5. 昨天你打電話給我的時候，我正在坐火車，所以沒聽見。

練習 Exercise

1. Fill in the blanks to complete the following sentences a-c, and answer question d:

a) 昨天我到王老師辦公室的時候，她正在_____。

b) 明華的媽媽叫他來吃飯的時候，他正在_____。

c) 生病的時候，我們應該_____，不應_____。

d) 放假的時候，你常做什麼？

2. 口說練習：請你問三個同學，他們有空的時候喜歡做什麼。問了以後，請跟班上同學說。

Speaking Practice: Interview three classmates about what they enjoy doing in their free time. Afterwards, present your findings to the class.

II. 真 Vs zhēn Vs really....., truly.....

Function: It is used to emphasize the degree of a state verb. It expresses strong feelings, surprise, or emphasis. Thus, it is usually used in exclamatory sentences rather than neutral descriptions.

Example:

1. A：小美，你做的菜真好吃。
B：謝謝。你做的菜也很好吃。
2. 今天的天氣真冷。
3. 林小姐唱歌唱得真好。
4. 這件衣服真好看，可是有一點貴。

練習 Exercise

1. Fill in the blanks with 真 Vs pattern to complete the following sentences:
 - a) Zootopia 這部電影_____。
 - b) 文真做的蛋糕_____。
 - c) 張先生游泳游得_____。
 - d) 新明的宿舍離教室很近，走路去上課_____。
2. 口說練習：下面的問題請和同學說說，然後跟大家說你們的想法。Speaking Practice: talk with your classmates to answer the following questions, and afterwards tell the class your ideas.
 - a) 你們覺得誰唱的歌真好聽？
 - b) 你們覺得哪家店的漢堡真好吃？
 - c) 你們覺得 AI 怎麼樣？
 - d) 你們覺得在台灣上網方便嗎？

III. 為了 wèile in order to, for the purpose of

Function: 為了 introduces the purpose or goal behind an action.

Usage: 為了 VP (goal/purpose), S + VP

S + VP 是為了 VP (goal/purpose)

Note: 為了 may sound similar to 因為 since both can answer this question, why are you doing this. Below is a chart to illustrate the differences.

	Function	Structure	Example
為了	Explaining what the purpose is	為了 VP (goal/purpose), S + VP (action)	為了找工作，明華搬到台北去。
	purpose/goal	S + VP (action)，是為了 VP (goal/purpose)	明華搬到台北去，是為了找工作。
因為	Explaining what caused it	因為 VP (reason)，所以 VP (result)	因為想找到好工作，所以明華搬到台北去。
	cause/reason	VP (result)，是因為 (reason)	明華搬到台北去，是因為想找到好工作。

Example:

1. 為了身體健康，安真現在不喝甜的飲料了。
2. 明華每天很早起床，是為了在上班以前運動。
3. A: 你為什麼每天都練習說一個小時的中文？
B: 為了在台灣找到工作，我要多練習。
4. 你是不是為了去日本旅行，現在每天多上 2 個小時的班？

練習 Exercise

1. Rewrite the following two sentences using ‘為了’ or ‘是為了’:
 - a) 我想要有好成績，所以每天努力念書。
 - b) 我希望身體健康，所以常常運動。
2. Complete the following sentences:
 - a) 為了到英國念大學，安真_____。
 - b) 新明的弟弟_____，是為了買最新的手機。
 - c) 為了_____，家華決定今天不去上課。
 - d) 明華今天請大家吃飯，是為了_____。
3. 口說練習：請你問兩個同學，他們為什麼到台灣來學中文。問了以後，請跟班上同學說。要是你的同學不是用「為了」回答你，一定要他們用「為了」再說一次。

Speaking Practice: Interview two classmates about what they enjoy doing in their free time. Afterwards, present your findings to the class. If your classmate doesn't answer with 「為了」, ask them to say it again using 「為了」.

IV. Vs + amount

Function: This structure focuses on the exact difference between two things without using 比. It is used when the comparison is already understood (hidden) from the situation. For example, 坐高鐵可以快一個小時。(Hidden comparison, compare 高鐵 with other transportation means)

Usage: NP/VP + Vs + amount (exact difference)

Example:

1. A: 這件衣服五百元，那件呢？
B: 那件貴一百塊
2. A: 吃飯的時候，我平常吃一碗，你呢？
B: 多你一碗。
3. A: 對不起，我來晚了。
B: 沒關係，你只晚了兩分鐘。

練習 Exercise

1. Please make sentences based on the information you have, using the NP/VP + Vs + amount structure to show the exact difference.
 - a) 這條褲子 500 元；那條褲子 450 元。
 - b) 我哥哥 20 歲；我 18 歲
 - c) 去台北 101，坐捷運要 30 分鐘；坐公車要 50 分鐘。
2. 口說練習：請說一個對話，對話裡的人是服務生(waiter/waitress)和客人。對話裡要有 NP/VP + Vs + amount 這樣的語法形式。菜單在下面：

Speaking Practice: Please make a dialogue between a waiter/waitress and a customer that includes sentences with the Vs + amount structure. The menu is provided below :

菜單	
1. 熱咖啡：	80元
2. 冰咖啡：	95元
3. 三明治：	120元
4. 漢堡：	150元

V. 把 O V 在 PW bǎ O V zài PW

Function: The 「把」 structure is used to show how an action disposes of, changes, or affects an object. It highlights what happens/happened to the object after the action. 把 is quite often used when the speaker wants to emphasize that the location of the object is changed. In this structure, 「在 + Place Word (PW)」 indicates the new location of the object after the action.

Usage: 把 O V 在 PW

Note 1: In the 「把」 structure, the verb must be an action verb, since this structure highlights what happens/happened to the object after the action. The example below shows a typical error students may make.

(X) 王先生把書喜歡在椅子上。 → (O) 王先生喜歡把書放在椅子上。

(X) 文美今天不把家。 → (O) 文美今天不在家。

Note 2: In the 「把」 structure, the object must be a definite object, such as 這兩本書、那本書 or 王小姐的書. The determiner can be omitted only if all participants in the conversation clearly know what the object is.

Note 3: There are three categories of words that must be placed before 把, and the following table demonstrates this rule:

Word Category	Example Words	Example Sentence
Negative	不、沒、別	安真沒把書放在桌子上，她放在書櫃裡。
Modal	能、會、可以、應該	老師說我們應該把名字寫在課本上。
Psychological	喜歡、希望、打算	新明打算把這張畫掛在房間裡。

Example:

1. 上課時，請把手機放在包裡。
2. 文美沒把她的課本放在學校，她帶回家了。
3. 新明打算把新電腦放在客廳裡。
4. 你打算把錢存在銀行嗎？
5. 你是不是忘了不能把蛋。放在桌子上，要放在冰箱裡？

練習 Exercise

1. Please rewrite the following sentences with 把 O V 在 PW structure.
 - a) 文美的電話號碼，家華存在手機裡。
 - b) 那張椅子，我想放在客廳裡。
 - c) 功課，安真放在家裡了，忘了帶來學校。
 - d) 書，別放在椅子上，要放在書櫃裡。
2. 口說練習：今天你的朋友幫你搬家。你有書、衣服、燈、包、電腦，請告訴你的朋友這些東西要放在哪裡。

Speaking Practice: Today your friend is helping you move. You have books, clothes, a lamp, a bag, and a computer. Please tell your friend where to put these things.



VI. 不但……，也/還……

búdàn……, yě/hái……. not only……, but also……

Function: "不但……也/還……" is used to add extra information that goes in the same direction to impress the listener(s).

Usage: I. S + 不但 V_{S1}/VP₁ + 也/還 V_{S2}/VP₂

II. 不但 S₁ V_{S1}/VP₁, S₂ 也 V_{S1}/VP₁

Example:

I.

1. 這家餐廳的菜不但好吃，也很便宜。
2. 美心不但成績好，還常幫同學忙。
3. 台南不但有好吃的小吃，也有很多好玩的地方。
4. 這件衣服不但很貴，還不好看。

* **Note:** In the “不但……也/還……” structure, both pieces of information should be either positive or negative in meaning. Therefore, the sentence * 這件衣服不但很貴，還很漂亮 is NOT correct, because 貴 usually carries a negative connotation while 漂亮 is positive.

II.

1. 不但陳小姐做飯做得好，她的媽媽也做得好。
2. 不但昨天很冷，今天也很冷。
3. 這種手機，不但照相好看，玩網路遊戲也很快。
4. 台北市，不但捷運很方便，公車也很多。

練習 Exercise

1. Please revise the following sentences using the structure “不但……也/還…….” Also, pay attention to the different types of sentences that use “不但……也/還…….”
 - a) 這支手機很貴。這支手機很難用。
 - b) 張先生現在很餓，炒飯、炒麵都想吃。
 - c) 安真喜歡運動。安真的家人也喜歡運動。
 - d) 這所大學的圖書館很大。這所大學的餐廳很便宜。
2. 口說練習：請你用「不但……也/還……」說說自己和兩個同學的情形。

Speaking Practice: Please use the structure “not only ... but also” to talk about yourself and two classmates.

例子(example)：我不但喜歡看書，還喜歡聽音樂。

不但我喜歡聽音樂，黃天華也喜歡聽音樂。

VII. 讓 ràng, to make/cause someone/something to experience a certain feeling, or to reach a new state of mind/ physical condition.

Function: 讓 is a causative functional word in Mandarin. In this lesson, it indicates that something makes/causes someone to experience a certain feeling, or to reach a new state of mind/condition.

Usage: NP/VP + 讓 + O (person/thing) + Vs /VP

Example:

1. A: 你怎麼了?
B: 弟弟吃了我剛買的冰淇淋，讓我很生氣。
2. 住在台灣讓我知道更多台灣的文化。
3. 谷 gǔ 歌 (Google) 地圖讓我旅行的時候不需要問路了。

4. 每天運動讓我更健康了。
5. 台灣的夏天太熱，讓我不想出門。
6. 安真今天打掃了三個小時，讓她的房間變得非常乾淨。

Note: The table below is designed to help you understand the different situations where 讓 can be used in this lesson. You don't need to classify your own sentences into these categories.

Sentence	Type	Situation
弟弟吃了我剛買的冰淇淋，讓我很生氣。	New State of Mind (feelings)	Inner emotion triggered by something.
住在台灣讓我知道更多台灣的文化。	New State of Mind (cognition)	New understanding or knowledge gained.
每天運動讓我更健康了。	Physical Condition	A change in your physical or general state.

練習 Exercise

1. Complete the following sentences, using 讓 structure:
 - a) 聽老師介紹台灣有名的小吃，讓學生_____。
 - b) 在國外自己住了一年，讓文美_____。
 - c) 這部電腦太舊了，這讓我的工作_____。
 - d) A: 你為什麼喜歡上高老師的華語課？
B: 高老師的華語課，讓我認識了_____。
2. 口說練習：請你問同學下面的問題。問了以後，請跟班上同學說。 Speaking Practice: Please ask your classmates the following questions. Afterwards, present your findings to the class.
 - a) 要是家人吃了你剛買的冰淇淋，會不會讓你生氣？
 - b) 你難過的時候，做什麼會讓你比較高興？
 - c) 考試以前做什麼可以讓你不緊張？
 - d) 到台灣學中文讓你發現了什麼有趣的事？



1. 詞彙語法任務：便利商店尋寶

Vocabulary & Grammar Task: Convenience Store Treasure Hunt

✧ **Goal (目標)：** 能熟悉課文中的詞彙並掌握本課的語法。

To become familiar with the lesson's vocabulary and master the grammar points.

✧ **Task (任務)：** 老師會給你們分類的生詞卡（有支付類、食物類），請分組輪流抽卡。你們必須在 30 秒內說一個句子，句子要符合便利商店的情境。

The teacher will provide categorized vocabulary cards (e.g., payment types, food items). In groups, take turns drawing a card. You must make a sentence within 30 seconds that fits a convenience store scenario.

✧ **Example (例子)：**

1. 請問便當可以加熱嗎？
2. 只要有會員，就能得到點數。

2. 對話任務：設計你自己的便利商店對話

Dialogue Task: Design Your Own Convenience Store Conversation

✧ **Goal (目標)：** 能在超商購物的情境，綜合運用詞彙與語法。

To comprehensively apply vocabulary and grammar in a convenience store shopping scenario.

✧ **Task (任務)：** 請分組進行對話練習。你們需要設計一段 6–8 句的便利商店對話，內容至少包含 5 個本課詞彙和 2 個語法形式。In groups, perform a convenience store dialogue. You need to create a conversation of 6–8 lines, using at least 5 vocabulary words and 2 grammar patterns from this lesson.

1. 真實任務一 Task1

任務說明 Task Instructions

請你去一家便利商店（7-11 或全家）或超市，買一樣東西。請注意聽店員說了什麼，並完成下面的表格。下一次上課時，請帶著你買的商品來分享。

Please visit a convenience store (7-11 or Family Mart) or a supermarket and buy one item. Listen carefully to what the clerk says and complete the table below.

Bring your item to share in the next class.

我的購物任務單 My Shopping Adventure Worksheet

我的購物任務單

1. 商店


☒ 7-11


☐ 全家


☐ 全聯


☐ 其他 _____

2. 你買了什麼？

我買了：_____

3. 多少錢

\$ _____ 元

4. 怎麼結帳

☐ 現金

☐ 悠遊卡

☐ Line Pay

☐ 信用卡

5. 聽力測驗：店員問了什麼？



☐ 有會員嗎？
☐ 有載具嗎？
☐ 需要袋子嗎？
☐ 需要微波／加熱嗎？
☐ 需要餐具／吸管嗎？
☐ 其他 _____

6. 你的回答



☐ 不用，謝謝
☐ 好的，謝謝
☐ 謝謝
☐ 其他 _____

2. 真實任務二 Task 2

任務說明 Task Instructions

請完成以下「環保購物挑戰」。在結帳時，請用手機錄音（請注意禮貌，不要拍到店員的臉）。挑戰條件（至少完成兩個）：

1. 買需要微波的食物，請店員加熱或自己加熱。
2. 買咖啡，還要說「我有自己的杯子」。
3. 結帳時，用電子支付（Line Pay），還要告訴店員「發票存載具」。
4. 不要餐具，例如：「不用吸管」或「不要筷子」。

Please complete the "Eco-friendly Shopping Challenge" below. Record audio of the interaction at the checkout counter (please be polite and do not film the clerk's face). Challenge Conditions (Complete at least two):

1. Buy food that needs microwaving and ask the clerk to heat it up.
2. Buy coffee and say, "I have my own cup."
3. Pay with digital payment (e.g., Line Pay) and tell the clerk, "Save it in the cloud)."
4. Refuse utensils (e.g., "No straw needed" or "Please give me chopsticks").

真實購物學習單 Real-life Shopping Worksheet

對話紀錄

 錄音檔連結 (Audio Link)

我的心得 (Reflection)

 我說得最清楚的一句話 _____ 分 _____ 秒

 聽不懂的一句話 _____ 分 _____ 秒



生活小貼士 tips



1. 多元支付 (duōyuán zhīfù)

Besides cash and credit cards, many shops accept various payment methods like EasyCard, Line Pay, Google Pay, and Apple Pay.

老師的話： 很多店家除了現金、信用卡，也可以用悠遊卡、Line Pay、Google Pay、Apple Pay 等方式付錢。

2. 自助微波區 (zìzhù wéibō qū)

A designated area where you can heat up your food yourself.

老師的話： 如果你買了便當，你可以去這裡用微波爐加熱。不用麻煩店員，可以自己來。





3. 微波提袋 (wēibō tídài)

A mesh-like carrier bag used for holding heated food.

老師的話：便當熱好以後非常燙（tàng，很熱），不好拿。
可以拿這種網袋裝便當，比較安全，不會燙到手。

4. 惜食區 (xíshí qū)

A section for selling "soon-to-expire items" at a discount.

老師的話：這裡的食物快要過期了，所以比較便宜。如果你今天就會吃完，可以買這裡的食物，能省錢也不浪費。

- ✓ 7-11 (i 珍食)：不能放到第二天的食物，晚上常有 65 折到 8 折，有時有更低的折扣。
- ✓ 全家 Family Mart (友善食光)：鮮食在到期前 7 小時開始 7 折，有全家 APP 地圖可查。
- ✓ 萊爾富 Hi-Life (惜福食堂)：晚間 6 點後，即期鮮食 7 折。
- ✓ OK mart (午後 6 折惜食光)：下午 4:30 開始，鮮食 6 折。



5. 即期商品 (jíqī shāngpǐn)

Items that are close to their expiration date.

老師的話：在便利商店，有一些快到期的東西會打折，像是打 7 折或是 65 折。

6. 集點 (jídiǎn)

Collecting reward points.

老師的話：買東西的時候，店員會給你點數。點數多了，可以換禮物，或是買東西比較便宜。





7. 統編 (tǒngbiān)

A unique identification number for a company or school (Unified Business Number).

老師的話： 如果你幫公司或學校買東西，結帳的時候要告訴店員這個號碼。發票上有了這個號碼，公司或學校才能把錢還給你。

8. 發票兌獎 (fāpiào duìjiǎng)

Checking if your receipt numbers have won a prize, which can be exchanged for cash.

老師的話： 台灣的發票每兩個月開一次獎。如果你的發票中獎了，你可以直接在超商換錢。



9. 廢電池回收 (fèi diànbí huíshōu)

Handing in used batteries to the store clerk for recycling.

老師的話： 沒電的電池不可以丟在垃圾桶。拿給便利商店的店員，可以換一點錢，買別的東西可以折抵 (7-11 和全家都提供 1~4 號乾電池每 0.5 公斤折抵那一次消費的 8 元購物金)。

10. 收寄包裹 (shōujì bāoguǒ)

Sending packages to friends or picking up items purchased online.

老師的話： 如果你在網路上買東西，可以請賣家寄到便利商店，你再去拿；也可以在便利商店把東西寄給朋友。



11. 訂票 (dìngpiào)

Booking train tickets, high-speed rail tickets, or concert tickets.

老師的話： 店裡有一台機器，像是 ibon 或 FamiPort。你可以用那台機器買票，不用去車站排隊買票，很方便。

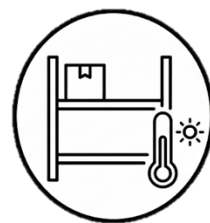
12. 分辨溫度：常溫／冷藏／冷凍

(fēnbiàn wēndù: chángwēn / lěngcáng / lěngdòng)

English: Distinguishing temperatures: Room temperature / Refrigerated / Frozen.

- ✓ 常溫 (Room temperature): Items stored on regular shelves.
- ✓ 冷藏 (Refrigerated): Items kept cool in a fridge (e.g., milk, fresh produce).
- ✓ 冷凍 (Frozen): Items kept frozen in a freezer (e.g., ice cream, frozen dumplings).

老師的話：在超市買東西時。放在一般架子上、不需要冰的食品叫「常溫」；放在冰箱裡，摸起來涼涼的是「冷藏」食品；放在更冷的櫃子裡，像冰淇淋一樣結冰、硬硬的是「冷凍」食品。



文化視窗 Culture Sketch



Efficiency-based Politeness: Checkout in Taiwan

Forget small talk when you shop at supermarkets or convenience stores in Taiwan. You also don't have to say 'Have a nice day' to a clerk at the end of the conversation, because they might freeze for a moment, as they might not have an immediate reply ready. Instead, what matters more to them is speed and precision. You'll hear a rapid-fire series of questions: "Membership? E-invoice carrier? Need a bag?" This isn't rudeness; it's efficiency-driven thoughtfulness. The clerks believe that saving a customer's time is the ultimate goal.



第二課

點餐沒問題

學習目標 Learning Objectives

- ✧ **Language:** Words and sentence patterns for ordering food.
- ✧ **Skills:** Order food, customize orders (half sugar, no cilantro, add egg), and explain dietary needs (halal, allergies).
- ✧ **Culture:** Polite requests and confirmation in Taiwan.



對話 Dialogue



(阿里和路易在餐廳外面)

服務生：兩位好，請問外帶還是內用？

阿 里：內用。

服務生：請問有沒有訂位？

阿 里：不好意思，沒有。

服務生：沒關係，請進。**只要**是空的位子**就**可以坐。

(阿里和路易在窗戶旁的座位**坐下**，討論要吃什麼)

阿 里：我只吃清真食物，**除了**肉**以外**，其他**都**可以。這個鳳梨蛋炒飯的套餐看起來相當適合我。



路 易：我對堅果、海鮮過敏，我擔心這裡的菜我吃了會頭痛。

阿 里：我經常來這家餐廳吃飯，這家餐廳有許多選擇，你就放心選吧！

(阿里舉手請店員來)

服務生：準備好要點菜了嗎？

阿 里：我要一份鳳梨蛋炒飯套餐，不用加肉，要加辣醬、少油。

路 易：不好意思，想請問一下，芒果烏龍茶裡面有堅果嗎？

服務生：這杯飲料完全沒有堅果。甜度冰塊呢？

路 易：半糖去冰。我再點一個小籠包，叫做「蟹黃小湯包」是嗎？

服務生：是的，那個有海鮮喔！

路 易：我沒想到有海鮮！那麼我換「鮮肉小湯包」，還要一份中式洋蔥蛋炒飯。

服務生：你們剛才點的，我再說一遍。鳳梨蛋炒飯套餐，加辣醬、少油。芒果烏龍茶半糖去冰，一份鮮肉小湯包，再加上一份中式洋蔥蛋炒飯。對嗎？

阿里、路易：每樣都對。

服務生：菜大概十分鐘左右做好，兩位請稍等一下。

課文拼音 Text in Pinyin

(Ālǐ hàn Lùyì zài cāntīng wàimiàn)

Fúwùshēng: Liǎng wèi hǎo, qǐngwèn wàidài háishì nèiyòng?

Ālǐ: Nèiyòng.

Fúwùshēng: Qǐngwèn yǒu méiyǒu dìngwèi?

Ālǐ: Bùhǎo yìsi, méiyǒu.

Fúwùshēng: Méiguānxi, qǐngjìn. Zhǐyào shì kōng de wèizi jiù kěyǐ zuò.

(Ālǐ hàn Lùyì zài chuānghù páng de zuòwèi zuòxià, tāolùn yào chī shénme)

Ālǐ: Wǒ zhǐ chī qīngzhēn shíwù, chùle ròu yǐwài, qítā dōu kěyǐ. Zhè ge fènglí dàn chǎofàn de tàocān kànqǐlái xiāngdāng shìhé wǒ.

Lùyì: Wǒ duì jiānguǒ, hǎixiān guòmǐn, wǒ dānxīn zhèlǐ de cài wǒ chī le huì tóutòng.

Ālǐ: Wǒ jīngcháng lái zhè jiā cāntīng chīfàn, zhè jiā cāntīng yǒu xǔduō xuǎnzé, nǐ jiù fāngxīn xuǎn ba!

(Ālǐ jǔshǒu qǐng fúwùshēng lái)

Fúwùshēng: Zhǔnbèi hǎo yào diǎncài le ma?

Ālǐ: Wǒ yào yí fèn fènglí dàn chǎofàn tàocān, búyòng jiā ròu, yào jiā làjiàng, shǎo yóu.

Lùyì: Bùhǎo yìsi, xiǎng qǐngwèn yíxià, mángguǒ wūlóngchá lǐmiàn yǒu jiānguǒ ma?

Fúwùshēng: Zhè bēi yǐnliào wánquán méiyǒu jiānguǒ. Tiándù bīngkuài ne?

Lùyì: Bàntáng qùbīng. Wǒ zài diǎn yí ge xiǎolóngbāo, jiàozuò "xièhuáng xiǎotāngbāo" shì ma?

Fúwùshēng: Shìde, nà ge yǒu hǎixiān o!

Lùyì: Wǒ méi xiǎngdào yǒu hǎixiān! Nàme wǒ huàn "xiānròu xiǎotāngbāo", hái yào yí fèn Zhōngshì yángcōng dànchǎofàn.

Fúwùshēng: Nǐmen gāngcái diǎn de, wǒ zài shuō yíbiàn. Fènglí dàn chǎofàn tàocān, jiā làjiàng, shǎoyóu. Mángguǒ wūlóngchá bàntáng qùbīng, yí fèn xiānròu xiǎotāngbāo, zài jiāshàng yí fèn Zhōngshì yángcōng dàn chǎofàn. Duì ma?

Ālǐ, Lùyì: Měi yàng dōu duì.

Fúwùshēng: Cài dàgài shí fēnzhōng zuǒyòu zuò hǎo, liǎng wèi qǐng shāoděng yíxià.

生詞 Vocabulary

生詞 Vocabulary

1	服務生	fúwùshēng	N	waiter, waitress, server
---	-----	-----------	---	--------------------------

例句：那家餐廳的服務生很客氣。

2	訂位	dìngwèi	V-sep	to make a reservation
---	----	---------	-------	-----------------------

例句：去餐廳以前，可以先打電話訂位。

3	空	kōng	Vs	empty, vacant
---	---	------	----	---------------

例句：這個位子 is 空的，請問我可以坐在這裡嗎？

4	位子	wèizi	N	seat
---	----	-------	---	------

例句：公車上人很多，坐的、站的位子都沒有了。

5	座位	zuòwèi	N	seat (formal)
---	----	--------	---	---------------

例句：電影要開始了，我們的座位在哪裡？

6	討論	tǎolùn	V	to discuss
---	----	--------	---	------------

例句：他們正在討論明年要去哪裡玩。

7	食物	shíwù	N	food
---	----	-------	---	------

例句：這家超市賣的食物很便宜。

8	鳳梨	fènglí	N (M:顆)	pineapple
---	----	--------	---------	-----------

例句：台灣的鳳梨很甜，大家都喜歡吃。

9	套餐	tàocān	N	set meal, combo
---	----	--------	---	-----------------

例句：五號套餐，有一個漢堡、一杯可樂和一包薯條 shǔtiáo(fries)。

10	相當	xiāngdāng	Adv	quite, fairly
----	----	-----------	-----	---------------

例句：這家餐廳的三明治相當有名，有很多人買。

11	適合	shìhé	Vst / Vs	to suit, fit
----	----	-------	----------	--------------

例句：這件紅色的衣服很適合你，你要不要買？

12	堅果	jiānguǒ	N	nuts
----	----	---------	---	------

例句：阿里不能吃堅果。

13	海鮮	hǎixiān	N	seafood
----	----	---------	---	---------

例句：這家餐廳的海鮮非常好吃，可是很便宜。

14	過敏	guòmǐn	Vs	to be allergic; allergy
----	----	--------	----	-------------------------

例句：我對海鮮過敏。

15	頭痛	tóutòng	Vp / Vs	headache
----	----	---------	---------	----------

例句：美月今天頭痛，所以沒來上課。

16	經常	jīngcháng	Adv	often, frequently
----	----	-----------	-----	-------------------

例句：週末阿里經常跟朋友去打球。

17	許多	xǔduō	Det	many, much
----	----	-------	-----	------------

例句：許多人習慣不吃早飯。

18	選擇	xuǎnzé	N / V	choice / to choose
----	----	--------	-------	--------------------

例句：菜單上的選擇很多，想吃什麼都行。

19	放心	fàngxīn	Vs / Vs-sep	to rest assured
----	----	---------	-------------	-----------------

例句：王先生的女兒生病了，他不放心女兒一個人在家。

20	選	xuǎn	V	to choose, to select
----	---	------	---	----------------------

例句：請你選一個喜歡的顏色。

21	舉手	jǔshǒu	V-sep	to raise one's hand
----	----	--------	-------	---------------------

例句：老師說：「知道的同學，請舉手。」

22	醬	jiàng	N	sauce
----	---	-------	---	-------

例句：吃水餃的時候，我喜歡加一點辣醬。

23	油	yóu	Vs / N	oily / oil
----	---	-----	--------	------------

例句：這個菜太油了，不好吃。

24	芒果	mángguǒ	N (M:顆 kē)	mango
----	----	---------	------------	-------

例句：今天很熱，要不要去吃芒果冰？

25	烏龍茶	wūlóngchá	N (M:杯/瓶)	Oolong tea
----	-----	-----------	-----------	------------

例句：這家飲料店的烏龍茶很有名。

26	完全	wánquán	Adv	completely
----	----	---------	-----	------------

例句：店員說話說得太快了，我完全聽不懂。

27	叫做	jiàozuò	V	to be called
----	----	---------	---	--------------

例句：這個不叫做包子，叫做小籠包。

28	中式	zhōngshì	Vs / N	Chinese style
----	----	----------	--------	---------------

例句：我們明天去吃中式早餐，好不好？

29	洋蔥	yángcōng	N	onion
----	----	----------	---	-------

例句：很多人不敢吃洋蔥。

30	剛才	gāngcái	N / Adv	just now
----	----	---------	---------	----------

例句：老師剛才來找你，你去哪裡了？

31	遍	biàn	M	measure word (for time/occurrences)
----	---	------	---	-------------------------------------

例句：不好意思，請再說一遍。

32	樣	yàng	M	measure word (kind, type)
----	---	------	---	---------------------------

例句：桌上有兩樣菜，都是不辣的，你都可以吃。

33	大概	dàgài	Adv	probably, approximately
----	----	-------	-----	-------------------------

例句：從這裡走到學校，大概需要十分鐘。

34	左右	zuǒyòu	N	around, approximately
----	----	--------	---	-----------------------

例句：我明天下午兩點左右會到你家。

35	稍	shāo	Adv	slightly
----	---	------	-----	----------

例句：不好意思，請稍等一下。

專有名詞 Proper Nouns

36	清真	qīngzhēn	N	Halal (Islamic dietary laws)
37	甜度冰塊	tiándù bīngkuài	N	sweetness and ice level (used when ordering drinks)
38	半糖去冰	bàntáng qùbīng	N	half sugar and no ice (a specific drink customization)
39	小籠包	xiǎolóngbāo	N	steamed soup dumpling / xiaolongbao
40	蟹黃小湯包	xièhuáng xiǎo tāngbāo	N	steamed soup dumpling with crab roe
41	鮮肉小湯包	xiānròu xiǎo tāngbāo	N	steamed soup dumpling with fresh meat (pork)

短語 Phrase

42	外帶	wàidài	Phrase	to take out (food); to go
例句：這裡沒有位子了，我們外帶吧。				
43	內用	nèiyòng	Phrase	to eat in; for here
例句：請問兩位要內用還是外帶？				
44	看起來	kànqǐlái	Phrase	looks like, seems
例句：看起來要下雨了，我們回家吧！				
45	沒想到	méixiǎngdào	Phrase	it did not occur to me
例句：沒想到今天要出來吃飯，我沒帶錢包。				
46	加上	jiāshàng	Phrase	to add, plus
例句：這次旅行，飛機票加上旅館的錢一共 15,000 元。				

語法 Grammar

I. 只要……就…… zhǐyàojiù

B is true, as long as A is true

Function: 只要 is a conjunction presenting a condition in the first clause, which is followed by a second clause of consequence, introduced by an adverb 就. As long as the condition is met, the result (VP) follows.

Usage: 1. Subject + 只要 + Condition, 就 + VP

2. 只要 + Condition, Subject + 就 + VP

Example :

1. 他只要有空，就去運動。
2. 你只要現在出門，九點就能到學校。
3. 只要天氣好，我們就去山上玩。
4. 只要考試考得好，有美子的爸爸就帶她去看電影。

練習 Exercise

1. Fill in the blanks to complete the following sentences a-b, and answer question c-d:
 - a) 只要_____，我們就_____。
 - b) 這次考試很簡單，你只要_____，就_____。
 - c) 只要是打折的東西，你就一定買嗎？
 - d) 找工作，錢多還是工作少，哪個重要？你只能選一個。
2. 口說練習：你正在找一個新室友，你不在乎對方的性別、國籍或工作，你只在乎一個條件，例如愛乾淨、不抽菸、安靜。
Speaking Practice: You are looking for a new roommate. You don't care about their gender, nationality, or job. You only care about one condition, e.g., being tidy, non-smoking, or quiet.

II. V 下 V xià Resultative Complement: Downward/Fixation

Function: Indicates the result of an action involving downward motion or coming to a fixed state (e.g., sitting down, writing down, deciding).

Usage: V + 下

Example:

1. 他們選了一個離門口最近的位子坐下。
2. 在很多台灣人家裡，進屋子以前，要先脫下鞋子。
3. 回家以後，要先放下書包，再去洗手、吃點心。
4. 這塊蛋糕，張小姐要留下給她弟弟吃。

Negative usage: 沒 + V + 下

Example:

1. 他們餃子他都吃了，沒給我留下
2. 我忘了帶筆了，所以沒寫下老師說的話。
3. 雖然那個小孩子在哭，可是一直沒放下手裡的玩具。

練習 Exercise

1. Fill in the blanks using the verbs provided below. Remember to add '下' to each verb.

放	坐	寫	脫
---	---	---	---

- a) 電影快開始了，請找到座位_____
- b) 老師說的話很重要，請你_____。
- c) 考試的時間到了，老師告訴學生：「筆快_____！不能再寫了。」
- d) 這裡很熱，王先生就_____外套了。

2. 口說練習：留下旅行回憶，去旅行的時候，你會做什麼事來留下回憶？例如，我會拍下很多照片。

Speaking Practice: Creating Travel Memories: What do you do during a trip to keep memories? e.g., I take many photos.

III. 除了……以外，都…… **chúleyǐwài , dōu**

Except for..., all.....

Function: Expressing exclusion. Indicates that the statement applies to everything except the mentioned item.

Usage: 除了 + Noun/Phrase + (以外)，Subject + 都 + VP

Example:

- 除了牛肉以外，別的肉我都可以吃。
- 除了星期天以外，皮耶每天都去學校跑步。
- 除了阿里以外，大家都知道這件事。
- 桌上的書，除了這本以外，別的都是圖書館的。

Note: 除了.....以外，也/還..... Besides... also... / In addition to...

VS 除了.....以外，都..... (Except for..., all...)

Pattern	Meaning	Math Concept	Example
除了 A，也/還 B Besides... also... / In addition to...	A + B	A ✓, B ✓	除了蘋果，我也買了香蕉。 (I bought both.)
除了 A，都 B Except for..., all...	All - A	A ✗, Others ✓	除了蘋果，其他水果我都買了。 (I bought everything else, but NOT apples.)

練習 Exercise

1. Please use the structure 「除了 A，都 B」 to complete the sentences or answer the questions.
 - a) 桌上的菜，除了這道菜，_____。
 - b) 這個班的同學，除了_____，別的_____。
 - c) 這裡的水果，_____。
 - d) 除了週末以外，你每天都要上課嗎？
2. 口說練習：你們要一起去吃中飯，問同學吃什麼、不吃什麼。
Speaking Practice: You and your classmates are going to have lunch together. Ask them what they eat and what they do not eat.

IV. V 好 V hảo As Verb Complement, all set and ready

Function: 好 functions as a verb complement here, meaning the action has now been properly executed and properly concluded.

Usage: V + 好

Example:

1. 颱風快來了，食物跟水都要先買好。
2. 公車要開了，請大家坐好，不要站著。
3. 我們要出門了，你準備好了嗎？
4. 小美的功課寫好了，她媽媽帶她去公園玩，所以她很開心。

Negative usage: 沒 + V + 好

Example:

1. 明天要去旅行了，可是要用的東西，我還沒準備好。
2. 我還沒想好要買什麼生日禮物給好朋友。
3. 我晚飯還沒做好，請你們再等十分鐘。

練習 Exercise

1. Fill in the blanks using the verbs provided below. Remember to add '好' to each verb.

想	買	寫	準備
---	---	---	----

- a) 功課已經_____了，我要出去玩。
 - b) 我們下個星期要去旅行，你_____了嗎？
 - c) (在餐廳裡)我好餓，你們_____要吃什麼了嗎？
 - d) (在百貨公司裡)東西都_____了，我們可以回家了。
2. 口說練習：旅行檢查表

明天同學要去旅行，你問同學都準備好了嗎？

Speaking Practice: Travel Checklist

Your classmates are going on a trip tomorrow. Help them with the final check. Use one of the verbs below to ask questions, e.g., 你機票買好了嗎？你機票存好了嗎？

For columns 6, 7, and 8, think of other items you might need to bring. In addition to using the verbs, e.g., 換, 收, 想, 放, 買, you may also use other verbs to ask your classmates, e.g., 存.

換	收	想	放	買
---	---	---	---	---

1	✓	機票、車票
2		錢
3		要用的東西、衣服
4		護照、地圖
5		要去哪裡
6		
7		
8		

V. 那麼 nàme In that case / Then

Function: A conjunction used to start a sentence based on the context or situation mentioned previously.

Usage: A: Sentence B: 那麼， + Sentence

Example:

1. 如果你不想今天去看電影，那麼你想哪天去呢？
2. A: 我今天不想吃麵。
B: 那麼，我們去吃炒飯，好不好？
3. A: 九點了，公車還沒來。
B: 那麼，我們坐計程車去學校吧！
4. A: 外面下大雨了！
B: 那麼，我們今天就不能去海邊玩了？

練習 Exercise

1. Complete the following sentences, using 那麼 structure:

a) A: 這家餐廳人太多了。

B: _____ 我們換一家餐廳吧！

b) A: 我今天沒有空去看電影。

B: 那麼 _____。

c) A: 不好意思，我們沒有綠茶，只賣紅茶。

B: 那麼 _____。

2. 口說練習：接下來會發生什麼事？我們來練習邏輯接龍吧！

Speaking Practice: What happens next.

Let's practice making logical connections!

Rule: Listen carefully to the person before you. Start your sentence with " 那麼(Nàme)" to give a suggestion or a conclusion based on what the person said.

Example (Weekend Plan):

學生 A：聽說明天會下雨。

學生 B：那麼，我們就不能去爬山了。

學生 C：那麼，我們去百貨公司吧。

Choose one of the topics provided and begin a dialogue with your classmates.

Weekend plan	Meal plan	Netflix Preference
--------------	-----------	--------------------

VI. V 一下 V yíxià Brief action / Softening tone

Function: Delimitative Aspect. Indicates that the action is brief, casual, or tentative. It is often used to soften the tone of a request or suggestion.

Usage: V + 一下

Example:

1. 這個歌很好聽，你要不要聽一下？
2. 不好意思，請你等一下，我馬上就來。
3. 這件衣服很好看，我可以試一下嗎？
4. 先生，請問一下，火車站要怎麼走？

練習 Exercise

1. Fill in the blanks using the verbs provided below. Remember to add '一下' to each verb..

找	想	看	介紹
---	---	---	----

- a) 那裡有很多人，好像很有意思，我們要不要去_____？
- b) 店員：我不知道這裡有沒有你要的東西，我_____。
- c) 大家都還不認識你，請你_____自己吧！
- d) A: 我好餓，晚上要吃什麼？
B: 我也不知道，我要_____。

2. 口語練習：「請你試一下！」選一個東西，請你的同學試一試。

Speaking Practice: "Please give it a try!"

Choose an object and persuade your partner to try it. Use "請你 V 一下" to make your invitation polite and natural.

Example

學生 A：這是我的新手機，拍照很漂亮，請你看一下！

學生 B：這張椅子很舒服，請你坐一下！



課堂任務

Class Activities

 課堂活動：美味炒飯小吃店角色扮演

Classroom Activity: "Delicious Fried Rice" Shop Role-Play

學生姓名 (客人)：_____

學生姓名 (老闆)：_____

第一部分：點餐

Part 1: Ordering

✧ **Task (任務)**：你們分組，一個是客人，一個是老闆。客人看菜單，選一個你想吃的主餐和一個湯，然後跟老闆點餐。老闆聽客人點餐，在表格裡打勾 (✓)，注意客人的特別要求。

✧ Work in pairs. One person plays the customer, and the other plays the owner.

Customer: Look at the menu, select one main dish and one soup you would like to eat, and then place your order with the owner.

Owner: Listen to the customer's order, put a checkmark (✓) in the table, and pay attention to the customer's special requests.

第二部分：結帳

Part 2: Checkout

■ 老闆問：內用還是外帶？

☐ 內用

☐ 外帶

☐ 袋子

☐ 餐具

■ 客人問：請問一共 _____ ？

■ 老闆說：一共是 _____ 元。

主餐(Main Dish)	價格	特別要求(Special Request)
☐ 肉絲炒飯 (Pork Fried Rice)	\$ 80 元	要不要辣？(Spicy?) ☐ 不辣 (No spicy) ☐ 小辣 (Mild) ☐ 大辣 (Very spicy) 要不要加飯？(Add rice) ☐ 要 (+\$10) 不吃什麼？(I don't eat...) ☐ 不要味精(No MSG) ☐ 不要蔥 (No green onion) ☐ 不要香菜(No cilantro) ☐ 不要肉(No meats)
☐ 蝦仁炒飯 (Shrimp Fried Rice)	\$ 100 元	
☐ 火腿炒飯 (Ham Fried Rice)	\$ 90 元	
☐ 蔬菜炒飯 (Vegetable Fried Rice)	\$ 70 元	
☐ 蛋花湯 (Egg Drop Soup)	\$ 30 元	
☐ 貢丸湯 (Pork Ball Soup)	\$ 30 元	



1. 甜度與冰塊介紹 Sugar & Ice Level Guide



2. 真實任務一 Task1

任務說明 Task Instructions

請去一家飲料店（如：春水堂、50嵐、迷客夏），點一杯飲料。注意：不可以點「正常甜度、正常冰」，你必須調整甜度或冰塊。買完後請拍照。

Please go to a drink shop (e.g., Chun Shui Tang, 50 Lan, Milksha) and order a drink. Note: You cannot order "Regular Sugar, Regular Ice". You must customize the sugar or ice level. Take a photo of your drink after buying it.

點飲料學習單 Drinking Ordering Worksheet



1. 店名 (Shop Name)

2. 飲料名稱 (Drink Name)

3. 甜度 (Sugar Level)

☐ 無糖 ☐ 一分糖 ☐ 微糖 ☐ 半糖 ☐ 少糖

4. 冰塊 (Ice Level)

☐ 常溫 ☐ 去冰 ☐ 微冰 ☐ 少冰 ☐ 正常冰

5. 加料 (Toppings)

☐ 珍珠 (Boba) ☐ 椰果 (Coconut jelly) ☐ 仙草 (Grass jelly) ☐ 無 (None)

6. 店員問了你什麼？

☐ 要不要袋子？ ☐ 有沒有載具？

7. 多少錢 (How much?)

\$ NTD

8. 照片 (Photo)

(在課堂上分享照片)

3. 真實任務二 Task2

任務說明 Task Instructions

請去買飲料或小吃。請用手機錄下點餐過程。

挑戰：當店員重複你的訂單時，例如：「那你要半糖少冰，對嗎？」，請仔細聽並回答。繳交作業：

1. 錄音檔 (MP3/M4A)。
2. 寫下「店員重複確認」的那句話。

Please go buy a drink or a snack. Record the ordering process with your phone.
Challenge: When the clerk repeats your order (e.g., "So you want half sugar and less ice, correct?"), listen carefully and respond. Submission:

1. The audio file.
2. Write down the specific sentence where the clerk "confirmed" your order.

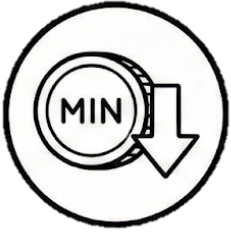
真實點餐學習單 Real-life Ordering Worksheet

對話紀錄

 錄音檔連結 (Audio Link)

我的心得 (Reflection)

 我說得最清楚的一句話 ____分____秒  聽不懂的一句話 ____分____秒



1. 最低消費 (zuìdī xiāofèi)

2. The minimum amount of money each person must spend at an establishment.

老師的話：有的店要來店的客人每個人一定要點多少錢的飲料或餐點，這叫「最低消費」。

2. 請先付帳 (qǐng xiān fùzhàng)

Paying for your meal before it is served, common in breakfast shops or casual eateries.

老師的話：有些店要客人先付錢，再拿餐點，常在早餐店或小吃店看到。



3. 掃碼 (QR Code) 點餐、 結帳 (sǎomǎ diǎncān, jiézhàng)

Using your phone to scan a code on the table to access the menu and settle the bill.

老師的話：現在很多餐廳桌上有 QR Code，客人用手機掃碼，就可以自己點菜、付錢。

4. 點餐機 (diǎncānjī)

Self-ordering kiosk. A machine with a touchscreen where customers can select their meals and pay.

老師的話：在不少餐廳或速食店有「點餐機」，客人可以自己按螢幕選餐、付錢。





5. 肉多為豬肉 (ròu duō wéi zhūròu)

In Taiwan, if a dish mentions "meat" without specifying the type, it is most likely pork.

老師的話：在台灣，餐廳的「肉」常常是豬肉。如果不能吃，要先問清楚。

6. 菜單在牆上 (càidān zài qiángshàng)

The menu is on the wall. Common in traditional eateries where there are no physical paper menus on the tables.

老師的話：小吃店或早餐店常把菜單貼在牆上，客人要直接在櫃檯看著菜單點餐。



7. 只收現金 (zhǐ shōu xiànjīn)

Cash only. Establishments that do not accept credit cards or mobile payments.

老師的話：有些小吃店或夜市攤位只收現金，不能刷卡或多元支付。

8. 叫外送 (jiào wàisòng)

Using apps to have food delivered to your location.

老師的話：在台灣可以用 Food Panda、Uber Eats 等 App 叫外送員把餐點送到家或宿舍。



9. 食物過敏 (shíwù guòmǐn) ——

常見的有麩質過敏、海鮮過敏、堅果過敏

Food allergies. Common ones include “gluten (fúzhì)”, “seafood (hǎixiān)”, and “nuts (jiānguǒ)”.

老師的話：除了對海鮮過敏、堅果過敏以外，還有些人不能吃麵粉做的食物，像麵包、餅乾。這叫「麩質過敏」。



Taiwan's Unique Way of Greeting Customers

In Taiwan, there is a unique social custom when ordering food or shopping. At breakfast shops, restaurants, night market stalls, or bubble tea shops, vendors often address customers based on their gender, age, or appearance. You might be called 'Handsome Guy' (帥哥), 'Beautiful Lady' (美女), 'Big Brother/Sister' (大哥/大姐), 'Auntie' (阿姨), 'Boss' (老闆), 'Classmate' (同學), or 'Little Brother/Sister' (弟弟/妹妹). This is a friendly way to build rapport and make customers feel welcome.

